

No. 28838

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
VENEZUELA**

Loan Agreement—*Social Development Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 March 1991

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 6 April 1992.

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
VENEZUELA**

Accord de prêt — *Projet de développement du secteur social* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1^{er} janvier 1985). Signé à Washington le 12 mars 1991

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 6 avril 1992.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

ACCORD¹ DE PRÊT

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 30 September 1991, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

¹ Entré en vigueur le 30 septembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement vénézuélien.

No. 28839

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
HUNGARY**

**Guarantee Agreement—*Second Telecommunications Project*
(with General Conditions Applicable to Loan and Guar-
antee Agreements dated 1 January 1985). Signed at
Washington on 29 October 1990**

Authentic text: English.

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development
on 6 April 1992.*

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
HONGRIE**

**Accord de garantie — *Deuxième projet de télécommunications*
(avec Conditions générales applicables aux accords de
prêt et de garantie en date du 1^{er} janvier 1985). Signé à
Washington le 29 octobre 1990**

Texte authentique : anglais.

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le déve-
loppement le 6 avril 1992.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

GUARANTEE AGREEMENT¹

ACCORD¹ DE GARANTIE

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 4 January 1991, upon notification by the Bank to the Government of Hungary.

¹ Entré en vigueur le 4 janvier 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement hongrois.